

## Zmluva o odohraní divadelného predstavenia č. 02/ZHZ/2024

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami :

### 1. **DIVADLO JOZEFA GREGORA TAJOVSKÉHO**

So sídlom : **Divadelná 1727/3, 960 01 Zvolen**

Príspevková organizácia zriadená BBSK dňa 1.4.2002 Zriaďovacou listinou č.2002/000992

Zastúpené : PhDr. Peter Kováč, riaditeľ

IČO : 35989572

DIČ : 2021517608

IČ DPH: SK2021517608

Bank. spojenie :

IBAN :

( *d'alej len „DJGT“* )

a

### 2. **NEZÁVISLÉ DIVADELNÉ ZOSKUPENIE ODIVO**

So sídlom : M. Rázusa 1317/5, 97401 Banská Bystrica

Korešpondenčná adresa: Odivo, o.z., Tulská 95, 97404 Banská Bystrica

Právna forma : občianske združenie

Zastúpené: Mgr. art. Monika Kováčová

IČO: 42317061

DIČ: 2024112552

Bankové spojenie:.

IBAN :

( *d'alej len „Hostujúci súbor“* )

## I.

### Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa hosťujúci súbor zaväzuje zabezpečiť pre DJGT uskutočnenie divadelného predstavenia počas 50. ročníka Medzinárodného letného divadelného festivalu Zámocké hry zvolenské 2024:

Názov div. Predstavenia: **SVETLONOS**

Miesto konania : štúdio DJGT

Termín a čas konania : **8.6.2024 /sobota / o 17:00**

Dĺžka predstavenia ( minútáž ) : 55 min bez prestávky

2. DJGT sa zaväzuje zaplatiť hosťujúcemu súboru za odohrané divadelné predstavenie dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.

## II.

### Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za odohraté divadelné predstavenie vo výške  
**1450,- EUR, slovom: jedentisícštyristopäťdesiat eur**
2. Cena zahŕňa honorár za divadelné predstavenie a ostatné náklady súvisiace s realizáciou divadelného predstavenia.
3. DJGT uhradí cenu v dohodnutej výške na základe fakturácie hosťujúceho súboru do 15 dní od doručenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet hosťujúceho súboru vedený v \_\_\_\_\_, a.s., č.ú.: \_\_\_\_\_, **IBAN:** \_\_\_\_\_
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky príjmy zo vstupného za divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 patria DJGT.
5. Výšku vstupného na divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 Zmluvy stanovuje DJGT.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania so splnením peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy je Hostujúci súbor oprávnený požadovať od DJGT zapltenie úroku z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

## III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DJGT je povinné :
  - a) zabezpečiť dodržanie dohodnutého začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia
  - b) zabezpečiť propagáciu divadelného predstavenia
  - c) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniiek na predstavenie
  - d) zabezpečiť predaj bulletinov k uvádzanej inscenácii pol hodinu pred začiatkom predstavenia a počas prestávky. Bulletinov dodá DJGT organizačný pracovník hosťujúceho súboru
  - e) zabezpečiť dodržiavanie zákazu zaznamenávania divadelného predstavenia akoukoľvek formou záznamu obrazu a zvuku ( audio/videozáznam, fotenie a pod.) bez predchádzajúceho súhlasu organizačného pracovníka hosťujúceho súboru
2. DJGT má právo vyžadovať od hosťujúceho súboru splnenie predmetu zmluvy v súlade

---

s ustanovením čl. I bod 1 tejto zmluvy.

3. Hostujúci súbor je povinný splniť predmet tejto zmluvy, t.j. odohrať dohodnuté divadelné predstavenie v termíne a čase podľa tejto zmluvy a splniť aj všetky ostatné zmluvné povinnosti.
4. **Hostujúci súbor dáva súhlas DJGT k vyhotovovaniu audio/videozáznamu (ilustračné zábery) a vyhotovovaniu fotografií z predstavenia** a sprievodných podujatí, na ktorých sa zúčastnia členovia hostujúceho súboru pre potreby festivalu, ako je propagácia predstavenia, reportáž "Festivalové minúty", propagácia na sociálnych sieťach a webových sídlach festivalu a organizátora, resp. DJGT. Hostujúci súbor súhlasí s propagáciou predstavenia prostredníctvom mediálnych partnerov festivalu.
5. **Hostujúci súbor povoľuje televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke maximálne 10 minút** pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár.
6. Hostujúci súbor má právo:
  - a) na vyplatenie dohodnutej ceny za riadne a včas splnený predmet zmluvy, v termíne, výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve
  - b) vyžadovať od DJGT zabezpečenie zmluvne dohodnutých materiálno-technických a personálnych požiadaviek v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
7. **Technické požiadavky** hostujúceho súboru k inscenácii, sú uvedené v prílohe Technické požiadavky (*povinná príloha tejto zmluvy*). Požiadavky, ktoré **neboli** uvedené v prílohe Technické požiadavky k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi DJGT a hostujúcim divadlom, nebudú môcť byť zo strany DJGT zabezpečené a uhradené.

#### IV.

#### Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí :
  - a) splnením záväzkov oboch zmluvných strán
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu zrušiť pred jej plánovaným uskutočnením a zaväzuje sa uhradiť všetky preukázateľne vynaložené náklady, tým však nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenej zmluvnej strane
  - d) ak nastanú nepredvídateľné okolnosti na strane Hostujúceho súboru, ktoré bránia uskutočneniu divadelného predstavenia (napr. nemoc, epidémia, smrť), je tento povinný bezodkladne písomne uvedené skutočnosti oznámiť DJGT a dohodnúť sa na možnom náhradnom termíne odohrania divadelného predstavenia

2. V prípade vzniku organizačných prekážok pri zabezpečení a realizácii dohodnutého predstavenia niektorej zo zmluvných strán si tieto po vzájomnej konzultácii dohodnú písomne náhradný termín.
3. Ak dôjde k zrušeniu divadelného predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.
4. V prípade, že sa festival nebude môcť uskutočniť z dôvodu vyššej moci (epidemiologická hrozba), ktorá bude vyhlásená zodpovedným štátnym orgánom, každá zo zmluvných strán bude niesť svoje relevantné náklady.

## V.

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods.1 Obch. zákonníka dohodli, že tento ich záväzkový vzťah sa spravuje Obchodným zákonníkom.
2. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 2 exempláre Host'ujúci súbor a 2 exempláre DJGT.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
4. Túto zmluvu je možné meniť len formou obojstranne odsúhlasených písomných dodatkov, ktoré sa stanú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Účastníci si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ju uzavreli podľa slobodnej, vážnej a zrozumiteľnej vôle, neuzavreli ju v tiesni a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy, dokiaľ zmena adresy nebude písomne oznámená druhej zmluvnej strane. V prípade, ak sa písomnosť napriek tomu vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

Vo Zvolene, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

.....  
PhDr. Peter Kováč

.....  
Mgr. art. Monika Kováčová

technické požiadavky /príloha

<b>INFORMÁCIE O DIVADLE</b>	
<b>Názov divadla:</b>	<b>Nezávislé divadelné zoskupenie Odivo</b>
<b>Adresa:</b>	M. Rázusa 1317/5, 97401 Banská Bystrica
<b>Štatutárny zástupca:</b>	Mgr. art. Monika Kováčová
Kontaktná osoba: telefón/ mobil/e-mail	Monika Kováčová,
<b>INFORMÁCIE O PREDSTAVENÍ</b>	
<b>Názov predstavenia:</b>	<b>SVETLONOS</b>
Dátum odohrania predstavenia	<b>8.6.2024</b>
Dĺžka predstavenia	55 minút
Prestávka (áno/nie)	Nie
<b>Stručný popis predstavenia</b>	Bábková multimedialna performancia. Čím urputnejšie hľadám svetlo v temnote, tým jasnejšie cítim, že to temno, som ja sám. Hľadanie svetla, ktoré zmizlo alebo sa na chvíľu stratilo z nášho dohľadu je archetypálnym, multikultúrne zrozumiteľným obrazom. Kde sa však končí svetlo a začína temnota? Kde končí strach a začína fascinácia? Tam, kde je tieň, musí byť aj svetlo.
Obsadenie / aktuálne alternácie:	Mária Danadová, Ivan Martinka, Mariana Bódyová a Lukáš Kubičina
<b>Realizačný tím</b>	Réžia: Mária Danadová, Monika Kováčová, Ivan Martinka Libreto, bábkky a scénografia: Ivan Martinka Výtvarná spolupráca: Ivana Macková Hudba: Mariana Bódyová, Lukáš Kubičina Svetelný dizajn: Milan Slama Produkcia: Monika Kováčová Spolupráca na projekte: Andrej Novák (elektrotechnická spolupráca), Ondrej Uhrin (IT špecialista), Miroslav Petřík (RC modelárska supervízia), Peter Reháč (spolupráca na realizácii bábok), Marek Motloch (umelecko-zámočnícke práce), Ľuboš Horňák (stolárske práce), Peter Paulus (videotechnická spolupráca), Katarína Čaková (fotografická a výtvarná konzultantka) V performancii je použitá litovská ľudová pieseň Pôjdeme obaja spolu (Aisva mudu abudu) a ária Nádeje (Speranza) z opery C. Monteverdiho L'Orfeo. Priestoroví partneri: Záhrada – centrum nezávislej kultúry, Divadlo z Pasáže, Industra Brno a Ticho a spol. Inscenácia vznikala počas rezidenčného umeleckého pobytu Divadla Pôtoň – Centrum umenia a kreativity. Hlavný partner projektu a z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia. S finančnou podporou International Visegrad Fund a Nadácie Tatra banky.
<b>TECHNICKÉ INFORMÁCIE HOSTUJÚCEHO DIVADLA</b>	

Kontaktná osoba: telefón/mobil/e-mail ( <b>technika</b> )	Milan Slama,	
<b>Rozmer scény:</b>	7 x 7 m min, black box, výška min. 3,5m /rozmary prispôbíme Štúdiu, nakoľko nemá potrebnú hĺbku, ale máme možnosť využiť šírku/	
<b>Technické informácie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cierny baletizol</li> <li>- 2x zásuvka 230V na pripojenie vlastnej techniky</li> <li>- podvesenie 4x vaňa 1kW (vlastné) do výšky cca 3,5m, svetlá a zvuk vid' samostatný rider</li> </ul> <p>Svetlá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5-pin alebo 3-pin DMX pripojenie pre vlastný DMX kontroler - stmievateľné kanály 2kW</li> <li>- PC 1kW</li> <li>- PC 500W alebo 1kW</li> <li>- profil min 575W zoom 25-50°</li> <li>- stojan na svetlo (sólo) 1,3-2m</li> <li>- stmievateľné svetlo v hľadisku</li> <li>- vaňa 1kW symetrická (vlastné)</li> <li>- pozemný stojan s 3x pispot (vlastné)</li> <li>- pripojenie vlastného wireless DMX vysieláča na koniec svetelného reťazca (musí byť v blízkosti hracej plochy)</li> </ul> <p>Zvuk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PA systém postačujúci danému priestoru so subbasmi.</li> <li>- Mix pult s efektami (delay, hall)</li> <li>- pripojenie 1x wireless port (vlastný – XLR)</li> <li>- pripojenie 2x JACK 6,3 symetric - od hudobníka</li> <li>- 2x odposluch na hracej ploche</li> </ul>	
<b>INFORMÁCIE O PRÍCHODE</b>		
<b>Príchod umeleckého súboru:</b>	<b>dňa: 8.6.2024</b>	<b>hod: 9:00</b>
Počet účinkujúcich	muži: 2	ženy: 2
Počet technického personálu:	1	
<b>Príchod techniky dňa:</b>	<b>dňa: 8.6.2024</b>	<b>hod: 9:00</b>
Javisko pripraviť:	dňa: 8.6.2024	hod: 9:00
<b>Osvetľovaciu kabínu pripraviť:</b>	dňa: 8.6.2024	hod: 11:00
<b>Zvukovú kabínu pripraviť:</b>	dňa: 8.6.2024	hod: 11:00
<b>Zvuková a priestorová skúška:</b>	dňa: 8.6.2024	hod: 14:00
<b>Čas na likvidáciu scény</b>	2 hod.	
<b>Iné požiadavky:</b>		

Otvorený oheň na scéne	nie
použitie sledovacích reflektorov	nie
Použitie ťahov	áno
<b><i>V rámci technických požiadaviek DJGT neposkytuje porty</i></b>	
<b>Ubytovanie + rozpis ubytovania</b>	
	nie
<b>Počet automobilov : Typ a ŠPZ jednotlivých automobilov :</b>	2 automobily - dodávka a osobné auto
<b>TECHNICKÉ SLUŽBY DJGT</b>	
Kontaktná osoba: telefón/ fax/ mobil e-mail	p. Peter Petrinec – vedúci technického úseku +421 / +421

Technické požiadavky, ktoré neboli uvedené v zmluve alebo v technickom liste a neboli neodsúhlasené oboma stranami prostredníctvom mailovej a telefonickej komunikácie, nebudú môcť byť dodatočne zabezpečené a uhradené festivalom

Všetky mimoriadne situácie, ktoré vzniknú počas prípravy na predstavenie v čase konania festivalu sa riešia dohovorom tak, aby sa dodržal program a harmonogram festivalu .